



## Bald startet die Sommerschule in der Verbandsgemeinde



Lange hat der direkte Kontakt zwischen Schüler/-innen und Lehrer/innen gefehlt und manches ist an Hausaufgaben nicht verstanden worden deshalb. Das soll durch die Sommerschule in Rheinland-Pfalz geändert und verbessert werden. Verstehens- und Wissenslücken, insbesondere in den Fächern Deutsch und Mathematik, sollen bei der Sommerschule geschlossen werden. Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 1 bis 8 werden dabei in kleinen Gruppen mit maximal 10 Kindern von einem/einer Lehramtsstudent/in unterrichtet.

Mehr dazu auf <https://ferien.bildung-rp.de/>

1. Woche: 3.-7.8.2020 - **9.30. - 12.30 Uhr oder**

2. Woche: 10.-14.08.2020 - **9.30. - 12.30 Uhr**

**Die Anmeldung dazu kann nur immer für eine Woche erfolgen und zwar persönlich im Jugendbüro bis zum 27. Juli, Tel. 06371-466742, E-Mail: VG.Jugendbuero@t-online.de**

Aufgefordert zur Anmeldung sind alle Schüler/innen unserer Grundschulen, der Realschule plus und des Reichswald-Gymnasiums, die zuvor eine Interessensbekundung in ihrer Schule abgegeben haben. Eine begrenzte Zahl weiterer Anmeldungen ist möglich.

Zur Vorbereitung hat sich das Team der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach im Jugendbüro mit Volker Hammel getroffen, um inhaltliche und organisatorische Absprachen zu treffen. Philip Orschel aus Hütchenhausen und Anna Röhrig aus Spesbach werden für die Förderung der Schüler/innen der Sekundarstufe I mitarbeiten. Sarah Heil aus Ramstein-Miesenbach, Daniel Bock aus Steinwenden und Maggy Tloka aus Kottweiler-Schwanden werden die Grundschüler/-innen betreuen.

Wir freuen uns über dieses engagierte Team und sind uns sicher, dass unsere Sommerschule ein gutes und hilfreiches Angebot für junge Leute unserer Verbandsgemeinde ist.



Jugendbüroleiter Volker Hammel mit dem Team der Sommerschule (v.l.): Maggy Tloka, Anna Röhrig, Sarah Heil, Philip Orschel und Daniel Bock (Foto: Jugendbüro).

Mit freundlicher Unterstützung von:



**Marcel Adam  
Trio - LA FINE ÉQUIPE**

# Ramsteiner Sommer Lounge

Kultur vo(r)m



**5** Eintritt  
inkl.  
Freige-tränk

auf dem  
neuen Vorplatz  
am CCR

**Donnerstag  
23. Juli 2020**  
Einlass 18 Uhr | Beginn 19.30 Uhr

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr am 25.07./26.07.: Frau ZÄ Helena Serjak, Marktstraße 4 66877 Ramstein-Miesenbach, Telefon 06371 50964**

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern  
Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/89290929.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lakrlp.de](http://www.lakrlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Rufen Sie vor dem Besuch einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis (ÄBP) immer zuerst den Patientenservice 116 117 an!

ÄBP Landstuhl, **Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl**, Nardinistr. 30, 66849 Landstuhl, Tel. 116117

Öffnungszeiten: 14-23 Uhr, Sa., So., Feier- u. Brückentag: 9-23 Uhr

**ÄBP Kaiserslautern;** Westpfalz-Klinikum Standort I, Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 116117  
Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

**ÄBP Kusel,** Westpfalz Kusel, Westpfalz-Klinikum Stadtnort II, Im Flur 1, 66869 Kusel, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr, Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

Tel. **06371/19222**

### ■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/1110111 und 0800/1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl  
Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Babyladen geöffnet.

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pflanzklinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pflanzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 06371-5974339

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfzentrum Kaiserslautern  
Telefon: 0631-316440

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: [www.kops-kl.de](http://www.kops-kl.de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan (Ramstein Umkreis: 15 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.

Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

### ■ Notdienstplan vom 23.07.2020 bis 29.07.2020

#### Do. 23.07.2020

Kreuzweg-Apotheke ..... Tel.: 06371/51495

Steinwendener Str. 13, 66877 Ramstein-Miesenbach

Berg-Apotheke ..... Tel.: 06333/64352

Hauptstr. 43, 66919 Hermersberg

#### Fr. 24.07.2020

Moor-Apotheke ..... Tel.: 06372/50141

St. Wendeler Str. 15, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

Löwen-Apotheke ..... Tel.: 0631/3605270

Riesenstr. 7, 67655 Kaiserslautern

#### Sa. 25.07.2020

Kur-Apotheke ..... Tel.: 06371/3025

Kaiserstr. 40, 66849 Landstuhl

Pfaffplatz-Apotheke ..... Tel.: 0631/14311

Pfaffplatz 10, 67655 Kaiserslautern

#### So. 26.07.2020

Löwen-Apotheke im Kaufland ..... Tel.: 06371-9461560

Torfstraße 10, 66849 Landstuhl

Kelten-Apotheke ..... Tel.: 06374/9917680

Am Keltenplatz 4, 67688 Rodenbach

#### Mo. 27.07.2020

Apotheke auf der Atzel ..... Tel.: 06371/2296

Königsberger Str. 1, 66849 Landstuhl

Markt-Apotheke ..... Tel.: 06371/96280

Kottweiler Str. 1, 66877 Ramstein-Miesenbach

#### Di. 28.07.2020

Markt-Apotheke ..... Tel.: 06371/62009

Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Turm-Apotheke ..... Tel.: 0631/76477

Am Glockenturm 5, 67659 Kaiserslautern

#### Mi. 29.07.2020

Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt OHG ..... Tel.: 06383/316

Hauptstr. 5 a, 66907 Glan-Münchweiler

Moor-Apotheke ..... Tel.: 06372/50141

St. Wendeler Str. 15, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

# WICHTIGE KONTAKTDATEN

## ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** .....110  
**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** .....112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 92290  
**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH**.....06371 / 592-330  
 .....Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**  
 24-Std.-Service: .....06371/70710

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: .....06371/592-317

**Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst.....0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer..... 0800/8456789

**Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr .....0800/1003448

**Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden.....06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung..... 0800/7977777

**Störungsdienst Kanalnetz**

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

## ■ Congress Center Ramstein



**Service-Center mit**

Geschäftsstelle.....06371/592-22

Vorverkauf.....06371/592-220

Service-Punkt, „Rheinpfalz“

**Postagentur** Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Am Neuen Markt 4,

66877 Ramstein-Miesenbach .....06371/592-221

Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

## ■ Öffnungszeiten INFO-Center

Das INFO-Center im CongressCenter Ramstein ist an allen Wochentagen geöffnet (Tel. 06371/592220)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr.

Das Museum ist nur sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

## ■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach .....06371/71500

**Das Freibad ist unter den geltenden Hygienevorschriften wieder geöffnet.**

**Sauna und Hallenbad bleiben geschlossen.**

**Öffnungszeiten: Mo. 15-21 Uhr, Di.-So. 8-21 Uhr**

## ■ Öffnungszeiten CUBO



**Bis auf weiteres bleibt das CUBO geschlossen.**

Tel. 06371 / 130571,

www.cubo-sauna.de

Kaiserstraße 126,

66849 Landstuhl

## ■ Sprechstunde Revierförster



Wegen der Corona-Kontaktbeschränkungen und bevorstehender Ferienzeit bleibt es bei den **Telefonsprechstunden** unter der **Nr. 06383/4865780, mittwochs, 15.00 - 16.00 Uhr**, zunächst bis Ende der Sommerferien. Für dringende Fälle stehen die Kollegen/innen am Forstamt Otterberg zur Verfügung (Tel. 06301/7926-0).

## ■ Gemeindegewest plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern; Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl, Telefon 0631 / 7105-333, Fax 0631 / 7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

## ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt.

## ■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und

www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

## ■ NEU! - Beratung im MGH des Vereins

„Kaiserslautern inKLusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB – des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv e.V.“

jeden 3. Dienstag im Monat von 13.30-15.30, im Mehrgenerationenhaus (MGH) Landstuhler Str. 8 a in Ramstein, Tel.: 0157 725 246 45

Die erste Beratung findet am Dienstag, 21. Juli, im MGH statt.





## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de), E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Rathaus und Stadtwerke: vor Besuch Termin vereinbaren!

Für Terminabsprachen und Fragen erreichen Sie unsere Zentrale im Rathaus unter der **Telefonnummer (06371) 592-0**.

**Wichtig! Bitte vereinbaren Sie vor einem Besuch im Rathaus einen Termin!**

Die Öffnungszeiten sind:

**Mo. Di. Mi. von 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 - 16.00 Uhr**

Do. von 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr

**Fr. von 8.00 - 12.30 Uhr**

Die zentrale E-Mail-Adresse lautet: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

**Die Stadtwerke sind unter der (06371) 592-315 zu erreichen.**

Die Öffnungszeiten sind:

**Kundenservice: 8.00 - 16.00 Uhr**

**Mittwoch ab 12.00 Uhr geschlossen; sonstige Termine nach Vereinbarung**

#### Fristen für Schallschutzmaßnahmen und Entschädigungen enden

##### Information des Landesbetriebs Mobilität Rheinland-Pfalz

Der gemäß Fluglärmschutzgesetz festgesetzte Lärmschutzbereich für den **militärischen Flugplatz Ramstein** ist seit dem 19. August 2016 gültig.

Die Frist für die Erstattung von Aufwendungen für bauliche Schallschutzmaßnahmen an schutzbedürftigen Einrichtungen und Wohnungen mit **Sofortanspruch** nach § 9 Fluglärmschutzgesetz endet am **18. August 2021**.

Eine Frist für die Geltendmachung einer Entschädigung bei Bauverboten nach § 8 Fluglärmschutzgesetz endet am **31. Dezember 2020**.

Weitere Informationen finden Sie unter <https://lhm.rlp.de/de/themen/umwelt/fluglaerm/>

### Kreisverwaltung Kaiserslautern

#### Neue Standorte im Bereich Jugend und Soziales

Bereiche der Abteilung Jugend und Soziales der Kreisverwaltung sind an neuen Standorten untergebracht: Die Betreuungsbehörde ist im Hauptgebäude der Kreisverwaltung, Kaiserslautern, Lauterstraße 8 zu finden. Das Sozialamt mit den Bereichen Soziale Dienste, Sozialhilfe, Altenhilfe sowie die Leitstelle „Älterwerden“ befinden sich in Kaiserslautern, Am Altenhof 6 (ehemaliges Casino). Das Jugendamt mit den Bereichen Wirtschaftliche Jugendhilfe, Unterhaltsvorschussleistung und Elterngeldstelle, Kindertagesstätten, Sport, vormundschaftliche Obliegenheiten, Jugendgerichtshilfe sowie Trennungs- und Scheidungsberatung sind im Behördenhaus, Kaiserslautern, Fischerstraße 12 angesiedelt.

Termine sind nach wie vor nur nach Anmeldung möglich.

### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

14.07. 10:27 Uhr Unterstützung mit der Drehleiter, Miesau

15.07. 04:37 Uhr Rundballenbrand, Miesau

15.07. 08:30 Uhr Rundballenbrand, Miesau

#### Nächste Termine:

- Es finden keine Übungsabende zur Zeit statt -

Die Feuerwehr im Internet: [www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Wir gratulieren

##### Hütschenhausen, OT Spesbach

28.07.: Wilfried Politz 70. Geburtstag

##### Kottweiler-Schwanden

28.07.: Wolfgang Koßer 70. Geburtstag

01.08.: Norbert Wagner 85. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein

31.07.: Alois Orschel 85. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, OT Miesenbach

28.07.: Ibrahim Arslan 75. Geburtstag

30.07.: Hans Hemmer 70. Geburtstag

##### Diamantene Hochzeit / 60. Hochzeitstag

##### Hütschenhausen, OT Spesbach

30.07.: Paul Christmann und Helga Christmann

### Sonstiges

#### Betreuungsfall: Wer seine Angelegenheiten nicht selbst regeln kann, braucht Unterstützung

Ein Betreuungsfall kann jederzeit eintreten, nicht erst im Alter, sondern auch schon in jüngeren Jahren, etwa als Folge eines Unfalls. In einem solchen Fall sieht die Rechtsordnung vor, dass einer volljährigen Person ein rechtlicher Betreuer zu bestellen ist. Ehegatte, Lebenspartner oder Kinder werden nicht automatisch befugt im Bedarfsfall einer Betreuung zu vertreten. In unserem Recht haben nur Eltern gegenüber ihren minderjährigen Kindern ein umfassendes Sorgerecht und damit die Befugnis zur Entscheidung und Vertretung in allen Angelegenheiten.

Eine gesetzliche Betreuung ist nicht erforderlich, soweit Sie selbst rechtzeitig vorgesorgt und eine Person Ihres Vertrauens zur Wahrnehmung Ihrer Angelegenheiten bevollmächtigt haben, die dann entsprechend Ihren Wünschen und in Ihrem Interesse für Sie handeln kann (sog. Vorsorgevollmacht). Liegt eine wirksame und ausreichende Vorsorgevollmacht vor, muss im Regelungsbereich ein Betreuer nicht bestellt werden.

Rechtliche Betreuer tragen eine hohe Verantwortung. Ihr Unterstützungsmandat umfasst Lebenssituationen, die mit einem weitgehenden Verlust des Realitätssinns und der Fähigkeit zur Selbstsorge einhergehen. Wenn Maßnahmen wie Beratung oder Vermittlung nicht greifen, müssen Betreuer auch stellvertretend handeln, um die existenziellen Grundlagen zu sichern und die Betreuten vor Schaden zu bewahren, immer abhängig von der situativen Bedarfslage. Sie sorgen für eine geeignete Form der Unterstützung und helfen bei persönlichen Entscheidungen und Angelegenheiten: sie beraten, vermitteln, unterstützen bei der Organisation von Assistenz und Pflege und treffen bei Bedarf auch stellvertretende Entscheidungen für ihre Betreuten.

Zu diesem wichtigen Themengebiet der Betreuung, z.B. was genau eine Betreuungsverfügung und Vollmacht unterscheidet, berät Rebekka Greb beim DRK Betreuungsverein in Landstuhl. Wer Fragen zur rechtlichen Betreuung, Vorsorgevollmacht oder Patientenverfü-

gung hat, kann eine **telefonische Sprechstunde** mit Frau Greb unter der Rufnummer **06371-921530** oder per E-Mail an den **betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de** vereinbaren.

### Ehrenamtliche Betreuer\*innen sind gesucht.

Frau Greb ist zertifizierte Berufsbetreuerin. Dank dieser umfangreichen Weiterbildung kann Frau Greb neben ihrer Tätigkeit als hauptamtliche Betreuerin fachlich kompetent ehrenamtliche Betreuer\*innen unterstützen. Wer Interesse für eine Übernahme einer ehrenamtlichen Betreuung hat, kann sich ebenfalls beim **DRK Betreuungsverein** informieren:

DRK Kreisverband Kaiserslautern-Land e.V. Betreuungsverein. Rebekka Greb, Am Feuerturm 6, 66849 Landstuhl, E-Mail: **r.greb@kv-kl-land.drk.de**.

## Qualifizierungslehrgang für angehende Tagesmütter / Tagesväter

Ab 19. August beginnt ein neuer Qualifizierungslehrgang für angehende Tagesmütter und Tagesväter. Der Kurs, der in Kooperation zwischen Kreisvolkshochschule und Kreisjugendamt Kaiserslautern angeboten wird, sollte bereits im Frühjahr stattfinden, musste jedoch verschoben werden.

In diesem Lehrgang mit Zertifikatsabschluss werden so genannte „Kinder-Tagespflegepersonen“ in 210 Unterrichtseinheiten dazu befähigt, qualitativ geprüfte Kinderbetreuung anbieten zu können. Der Kurs wird relativ kompakt von 19. August bis Mitte Dezember durchgeführt und findet in Otterberg, montags, mittwochs und freitags von 18 bis 21 Uhr und zusätzlich samstags von 9 bis 15.45 Uhr statt. Nach Absprache können manche Unterrichtseinheiten auch online stattfinden.

Nähere Informationen und Anmeldung bei: Sarah Böttcher, Kreisjugendamt, Telefon: 0631-7105-412 oder per Mail [sarah.boettcher@kaiserslautern-kreis.de](mailto:sarah.boettcher@kaiserslautern-kreis.de)

Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro, plus 20 Euro für Material. Der Kurs wird vom Ministerium für Bildung in Rheinland-Pfalz gefördert. Tagesmütter und Tagesväter bieten eine wichtige, individuell gestaltbare Kinderbetreuungsmöglichkeit, die das Angebot der bekannten Einrichtungen ergänzt und Eltern eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglicht.

## Pfälzerwald: Was Erholungssuchende und Entdeckungslustige beachten sollten

Der aktuelle Trend zu mehr Urlaub im eigenen Land oder in der eigenen Region ist auch im Pfälzerwald und an der Weinstraße wahrnehmbar. „Die Schönheit und Vielfalt unseres Biosphärenreservats ist ein großer Schatz. Damit sich dabei alle wohlfühlen und auch die empfindliche Umwelt geschützt wird, ist die Beachtung einiger wichtiger Verhaltensregeln wichtig. „Uns als Geschäftsstelle des Biosphärenreservats liegt es am Herzen, noch einmal daran zu erinnern, was wir alle tun können, um einen Beitrag zur Nachhaltigkeit, zu einer hohen Lebens- und Erholungsqualität sowie zur Erhaltung unseres Schutzgebiets zu leisten“, sagt Friedericke Weber, Direktorin des Biosphärenreservats Pfälzerwald.

Das Biosphärenreservats-Team möchte – gerade im Hinblick auf die Ferienzeit – daran erinnern, dass alle profitieren, wenn sie aufeinander und die Natur Rücksicht nehmen. Wichtige Hinweise, die es zu beachten gibt, sind zum Beispiel:

Zelten ist im Biosphärenreservat auf den ausgewiesenen Zeltplätzen und – das ist etwas Besonderes im Gebiet – auf ausgewiesenen Trekkingplätzen erlaubt. Dafür ist eine Voranmeldung nötig. Für Wohnmobile und Camper gibt es im Pfälzerwald und an der Weinstraße dafür vorgesehene Abstellplätze in großer Zahl. Auf Wald- und Wanderparkplätzen darf nicht übernachtet werden. Ein kurzzeitiges Parken tagsüber – zum Beispiel während einer Wanderung – ist natürlich kein Problem.

Viele wunderbare Orte im Pfälzerwald – Aussichtspunkte, Burgen oder Hütten – sind nicht direkt mit dem Auto zu erreichen. Damit alle die Schönheit der Landschaft und besondere Highlights genießen können, sollten Autos auf dafür vorgesehenen Parkplätzen oder in Ortschaften abgestellt werden. Den Rest der Strecke zu erlaufen, lohnt sich. Falls irgend möglich, kann das Auto auch gleich zuhause stehen bleiben und die Ausflügler steigen auf Busse und Bahn um.

Auf keinen Fall sollte ein Lagerfeuer gemacht werden. Sofern keine Waldbrandgefahr besteht, kann auf den Trekkingplätzen im Pfälzerwald an den dafür vorgesehenen Feuerplätzen ein Lagerfeuer entfacht werden.

Mountainbiken ist auf Waldwegen erlaubt; das sind Wege, die breit genug sind, dass sie mit einem Fahrzeug befahren werden können. Auf schmalen Fußwegen und Wanderpfaden ist das Mountainbiken und Radfahren nicht zugelassen. Überall dort, wo sich Spaziergänger, Wanderinnen und Radfahrer gleichzeitig bewegen, ist ein rücksichtsvolles Miteinander unverzichtbar. Menschen, die zu Fuß unterwegs sind, haben dabei Vorrang, die Radfahrerinnen sollten höflicherweise bei Begegnungen absteigen. Im „Mountainbikepark Pfälzerwald“ kann auch auf extra dafür ausgewiesenen Singletrails gefahren werden. Wanderer sollten auf den zahlreichen ausgewiesenen und markierten Wanderwegen bleiben.

Picknicken macht Spaß und ist erlaubt. Danach sollten die Genießerinnen wieder unbedingt alles einpacken und den Müll zuhause entsorgen. Selbst ein Papiertaschentuch braucht bis zu fünf Jahre, bis es verrottet ist. Bei einer Bananenschale sind es bis zu drei Jahre, eine Plastikflasche bleibt bis zu 1.000 Jahre erhalten.

Wenn manche Orte wie Felsen oder Burgen für eine bestimmte Zeit gesperrt sind, hat das einen guten Grund – meist hängt es mit der Brutzeit von Vögeln zusammen. Jede und jeder kann zum Erhalt dieser Arten beitragen, wenn diese Sperrungen respektiert werden.

Hunde dürfen natürlich mit zum Ausflug in den Pfälzerwald. Damit Wildtiere nicht gestört werden und aus Rücksicht auf andere Waldbesucher, sollten Hunde grundsätzlich angeleint sein.

Mehr Informationen unter [www.pfaelzerwald.de/outdooraktivitaeten](http://www.pfaelzerwald.de/outdooraktivitaeten), [www.trekking-pfalz.de](http://www.trekking-pfalz.de), [www.mountainbikepark-pfaelzerwald.de](http://www.mountainbikepark-pfaelzerwald.de).

## What's going on this week?



We have reopened our “Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway” information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base. If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact us. We are there for you from Monday to Friday from 9 a.m. to 1 p.m. The face masks in German-American friendship design and the slogan “Ramstein - We stay together! / Wir halten zusammen!” are available at the information counter for the price of EUR 8 each.

Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208  
E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)  
[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

## What's going on this week?

### Thursday, July 23:

#### “Ramstein Summer Lounge” at Congress Center Ramstein

The “Ramstein Summer Lounge” will be hosted at the newly constructed square between the Ramstein Bus Station and the CCR-Building. On Thursday, July 23 **Marcel Adam** who is a popular guest in Ramstein will entertain the visitors with an open-air concert. Together with the guitarist Christian Conrad (guitar, mandolin, bass) and Christian Di Fantauzzi (button accordion, accordion, saxophone) Marcel Adam forms the **trio “LA FINE ÉQUIPE”**. The trio presents well-known French and German songs. The restaurant “Die Bühne-Backstage” serves snacks and various drinks. Admission to the event area from 6 p.m. The band starts performing at 7.30 p.m. **Important: To participate you have to book your ticket in advance at the box office of Congress Center Ramstein!** (Phone: 06371 – 592 220; Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein; Opening hours: Monday – Friday 9:30 a.m. – 12.30 p.m. and 2 p.m. – 5.30 p.m.). Tickets are € 5 per person – one free drink is included in the price! There is only a limited number of tickets available. To comply with Corona protective measures visitors upon arrival will be directed to their reserved seats and will have to provide their personal contact information. Get your tickets and enjoy the evening!

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein**

### Friday, July 24:

#### “Ramstein Summer Lounge” at Congress Center Ramstein

The next event on the “RAMSTEIN SUMMER LOUNGE” stage located at the newly constructed square between the Ramstein Bus Station

## Eindrücke von der zweiten Ferienwoche im Ferienprogramm der Verbandsgemeinde

### 13. Lesesommer Rheinland-Pfalz - Abenteuer beginnen im Kopf



Komm zum Lesesommer in der Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach, denn dort gibt es viel zu entdecken und nie Langeweile in deinen Ferien! Wusstest du schon, dass Lesen bildet, dass Lesen deine Fantasie weckt, dass Lesen deinen Wortschatz erweitert und dir eine viel größere Welt zeigt, als diejenige, die du bis jetzt kanntest?

Das weiß auch die 8-jährige Ella aus Hütschenhausen und hat gleich drei Bücher für die nächsten Ferientage

ausgesucht. Toll Ella!

#### Ferienbetreuung für Grundschüler/Innen im MGH

Mit den Karten der Verbandsgemeinde ging es mit den Kindern der Kinderferienbetreuung wieder bei sonnigem Wetter ins AZUR. Sowohl dort, als auch beim Bemalen von Tontöpfen, einem Cheerleading-Workshop (vielen Dank an Sara Bastian!) oder einer Stadtrallye hatte alle Kinder wieder eine Menge Spaß. Ein herzliches Dankeschön an Marcus Klein, der die Freikarten für Schwimmbad überreichte. Außerdem vielen Dank an das Team des DRK Ramstein, das in den ersten beiden Wochen je einen Vormittag mit den Kindern gestaltete.



#### Das Boule-Spiel kennenlernen beim TSV Hütschenhausen

Am Freitag vergangener Woche haben sich 10 Kinder auf dem Bouleplatz des TSV Hütschenhausen zum Kennenlernen des Boule-Spiels eingefunden. Neben dem Verantwortlichen Ralf Wolf waren noch weitere fünf Mitglieder des Vereins am Start, um den Kindern einen Einblick in das Boule-Spiel und die nötige Technik zu geben sowie einige Kniffe zu zeigen. Mit großer Begeisterung haben die Jungen und Mädchen das Boule-Spiel in die Praxis umgesetzt. Nach dieser „schweren körperlichen Arbeit“ wurden die vom Verein bereitgestellten Speisen und Getränke dankend angenommen. Der Beigeordnete der Verbandsgemeinde, Roland Palm, bedankte sich beim TSV Hütschenhausen, hier vor allem bei den Betreuern, für die Bereicherung des Ferienprogramms sowie für die Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften und überbrachte die schon traditionellen Eintrittskarten für das AZUR.



#### Viel Sport, Spiel & Spaß bei der Ferienbetreuung für 10- bis 13-jährige Kids

Eine sportliche, eine sehr sportliche Woche der Ferienbetreuung für Schüler/Innen der Klassen 5 bis 7 erlebten 32 junge Leute vergangene Woche auf dem schönen Tennisgelände des SV Miesenbach miteinander. Denn nach dem täglichem Frühstück gab es mit Thomas Sedlmeier und seinem Tennis-Team Frühspport und danach jede Menge sportliche Einheiten mit dem Tennisschläger. Das Jugendbüro-Team war danach nicht weniger sportlich mit den Kids dabei mit tanzen, spielen und AZUR Besuch. Kreativangebote und persönliche Zeit zum individuellen Kennenlernen rundeten eine reich gefüllte Woche mit vielen Eindrücken und Erlebnissen ab.

Das gemeinsame Miteinander von Jugendbüro und der Tennisabteilung des SV Miesenbach ist mehr als vorbildlich und ein wichtiger Grund dafür, dass diese Woche so schnell nicht vergessen wird.



Fortsetzung von Seite 5

and the CCR-Building will take place on Friday, July 24. With the band **Impact** the Congress Center Ramstein presents 6 experienced musicians from the local region who guarantee great entertainment and party atmosphere. The varied program of the cover band includes popular pop, rock and metal songs. The restaurant "Die Bühne-Backstage" serves snacks and various drinks. Admission to the event area from 6 p.m. The band starts performing at 7.30 p.m.

**Important: To participate you have to book your ticket in advance at the box office of Congress Center Ramstein!** (Phone: 06371 - 592 220; Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein; Opening hours: Monday - Friday 9:30 a.m. - 12.30 p.m. and 2 p.m. - 5.30 p.m.). Tickets are € 5 per person - one free drink is included in the price! There is only a limited number of tickets available. To comply with Corona protective measures visitors upon arrival will be directed to their reserved seats and will have to provide their personal contact information. Get your tickets and enjoy the evening!

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein**

**Saturday, July 25 - Sunday, July 26:**

#### Falconry Visits at Nanstein Castle Landstuhl

This summer, visitors of Nanstein Castle can immerse themselves in the world of the High Middle Ages. They can experience the period of the 13<sup>th</sup> century at first hand. Imperial Count of Leiningen, named Frederick I Emich, will set up his medieval knight camp including falconry in the courtyard of Landstuhl castle. Knighthood enthusiasts - whether young or old - can stay in close touch with birds of prey. Interested parties can try on an armor of a knight and weapons dating from the medieval times. Imperial Count Frederick and his knights and squires are looking forward to welcome you and answer all your questions about falconry from the Middle Ages until now. The knight camp is open Saturday and Sunday from 10 a.m. until 6 p.m. Enrollment not required. Admission free!

**Address: Am Nanstein**



Gemeinde

Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch  
telefonisch unter der 0151 7085 2546  
freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bürgerbus Hütschenhausen fährt wieder

Der Hütschenhausener Bürgerbus „EMil“ fährt wieder unter Einhaltung besonderer Hygienevorschriften.

So müssen vor Fahrtbeginn die **Hände desinfiziert** werden, Fahrer und Fahrgast tragen **Mund-/Nasenschutz**, es befindet sich immer nur **ein Fahrgast** im Bus, möglichst auf der Rückbank. Zwischen den Vordersitzen und der Rückbank ist ein sogenannter Spuckschutz installiert und nach jeder einzelnen Fahrt wird der Innenraum desinfiziert.

Die Fahrzeiten sind:

**montags, mittwochs, donnerstags und freitags**

zwischen 9:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Donnerstags fährt der Bus nach Ramstein.

Wichtig: Rufen Sie bitte rechtzeitig vor dem gewünschten Fahrtantritt an!

Das Telefon - **0175-7750505** - ist immer an den Fahrtagen von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr besetzt.

### Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: **ol.wittich.de**

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Christine Ruppert wird neue stellvertretende Kita-Leiterin



Die neue stellvertretende Kita-Leiterin Christine Ruppert (links) mit Ortsbürgermeister Matthias Mahl und Kita-Chefin Hill Hamm-Rittershofer.

Ab 1. August übernimmt Christine Ruppert die ständige Vertretung der Leiterin der Kommunalen Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ im Ortsteil Spesbach und folgt damit auf die langjährige Vize-Chefin Charlotte Bayer, die an diesem Tag nach einem langen und erfolgreichen Berufsleben in den wohlverdienten Ruhestand eintritt.

Christine Ruppert arbeitet seit Gründung der Kita im Jahr 1994 in der „Villa Kunterbunt“ und kennt die Abläufe im Kindergarten bestens. Als Gruppenleiterin mit breiter fachlicher Qualifikation übernimmt sie schon seit vielen Jahren nicht nur im erzieherischen, sondern auch im administrativen Bereich Verantwortung und hat in dieser Zeit wertvolle Erfahrungen gesammelt.

In einer Feierstunde in der „Villa Kunterbunt“ überreichte Ortsbürgermeister Matthias Mahl der neuen stellvertretenden Kita-Leiterin die Ernennungsurkunde, die mit Wirkung zum 1. August in Kraft tritt. Kita-Leiterin Hill Hamm-Rittershofer zeigte sich sehr erfreut über ihre neue Vertreterin, mit der sie seit nunmehr 26 Jahren vertrauensvoll zusammengearbeitet und der sie es uneingeschränkt zutraut, in die großen Fußstapfen ihrer Vorgängerin Charlotte Bayer zu treten.

Christine Ruppert ist verheiratet, Mutter zweier Kinder und wohnt in Ramstein.

### Ortsgemeinde informiert über Pläne zur Umgestaltung des Kinderspielplatzes Heckstücke

Gut 40 Interessierte - unter ihnen Anwohner, Mandatsträger und gesellschaftlich engagierte Bürgerinnen und Bürger - konnten Ortsbürgermeister Matthias Mahl und die Beigeordneten Volker Nicolay und Achim Wätzold am vergangenen Sonntagmorgen zu einer Infoveranstaltung auf dem Kinderspielplatz Heckstücke begrüßen, bei der der Landstuhler Architekt Helmut Sinz, die Pläne zur Umgestaltung des Kinderspielplatzes zu einem Mehrgenerationenplatz vorstellte.



Architekt Helmut Sinz (am Entwurfsplan links) erläutert die bisherige Planung.

Die Maßnahme der Dorferneuerung, für die die Ortsgemeinde Fördergelder des Landes beantragen kann, könnte - sofern das Genehmigungsverfahren erfolgreich durchlaufen wird - ab dem nächsten Frühjahr zur Umsetzung gelangen. Spiel- und Sportgeräte für Jung und Alt, Sitz-, Ruhe- und Erholungsbereiche sowie die Verknüpfung mit dem Element Wasser, sollen dem Platz künftig seine besondere Note verleihen. In die finale Ausgestaltung des Planungsrahmens werden in den nächsten Monaten die verschiedenen Interessengruppen einbezogen.

## Die „Adler“ verlassen den Kindergarten



Für die sechs Vorschulkinder der Adlergruppe fand trotz Corona-verkürztem Jahr ein schöner Abschluss in der katholischen Kindertagesstätte Hütschenhausen statt.

Am Abschiedsmorgen wurden die Kinder mit einem Banner - am Eingang der KiTa angebracht - überrascht. Die Erzieherinnen gestalteten gemeinsam mit der Gemeindefereferentin Tina Becker die Feierstunde. Der Regenbogen als Symbol für Gottes Liebe, „Ich gehe in die Schule“ als Kamishibai (Erzähltheater) und die Übergabe der Portfoliomappen waren die Inhalte.

Nach einem leckeren Eis ging es über zum spannenden „Rauswurf“ der Großen. Dieses Jahr über die Rutschbahn nach unten, direkt in einen passend kreierte Bilderrahmen, der das zukünftige Schulkind einfasste und als ein letztes Foto die schöne Zeit hier abschließt. Eine Brot-dose mit dem Bild der Vorschulkinder gab's als Abschiedsgeschenk.



Die Erzieherinnen wünschen den zukünftigen Schulkindern eine schöne Ferienzeit und einen guten Schulstart.

**Gemeinde**  
**Kottweiler-Schwanden**

Bürgermeistersprechstunde:  
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

**Gabriele Schütz**  
Ortsbürgermeisterin

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Einen Beitrag zur Biodiversität

Die Gemeinde will durch das Ausbringen von Bienenwiesensamen einen kleinen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt und Biodiversität leisten. Auf ungenutzten Grünflächen innerhalb von Kottweiler-Schwanden wurden in den Monaten Juni und Juli Samen von Wiesen und Wildblumen ausgebracht, die von Bienen und Schmetterlingen heiß begehrt sind. Nach der Lockerung des Bodens wurde an verregneten Tagen der Samen ausgebracht und die Flächen soweit möglich gewalzt. Die Flächen befinden sich an den Friedhöfen in Kottweiler und Schwanden, in Randbereichen der Sulzbachhalle und des Dorfplatzes. Die Ortsbürgermeisterin bedankte sich bei Andreas Müller und Lothar Urschel für seinen Traktoreinsatz.



**Gemeinde**  
**Niedermohr**

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

### Standsicherheitsüberprüfung der Grabmale

Die Überprüfung der Grabmale auf den Friedhöfen der Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden erfolgt am **06.08.2020**. Die Absicht wird gem. § 23 der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden bekannt gemacht.

Neben der Ortsgemeinde als Friedhofsträger sind die Nutzungsberechtigten der Grabstätten für den verkehrssicheren Zustand der Grabmale und sonstigen Grabausstattung verantwortlich. Bei Grabmalen deren Standsicherheit nicht mehr gewährleistet ist, werden die Nutzungsberechtigten von der Friedhofsverwaltung aufgefordert, die Grabsteine umgehend durch ein Fachunternehmen (z. B.: Steinmetzbetrieb) ordnungsgemäß befestigen zu lassen.

Grabmale, die allerdings eine unmittelbare Gefahr darstellen, müssen auf Kosten des Grabnutzungsberechtigten gesichert oder unter Umständen sogar umgelegt werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Nutzungsberechtigten für alle Unfälle haften, die durch das Umstürzen von nicht mehr standfesten Grabsteinen verursacht werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Standsicherheitsüberprüfung der Grabmale

Die Überprüfung der Grabmale auf den Friedhöfen der Ortsgemeinde Niedermohr erfolgt am **06.08.2020**. Die Absicht wird gem. § 23 der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Niedermohr bekannt gemacht.

Neben der Ortsgemeinde als Friedhofsträger sind die Nutzungsberechtigten der Grabstätten für den verkehrssicheren Zustand der Grabmale und sonstigen Grabausstattung verantwortlich. Bei Grabmalen deren Standsicherheit nicht mehr gewährleistet ist, werden die Nutzungsberechtigten von der Friedhofsverwaltung aufgefordert, die Grabsteine umgehend durch ein Fachunternehmen (z. B.: Steinmetzbetrieb) ordnungsgemäß befestigen zu lassen.

Grabmale, die allerdings eine unmittelbare Gefahr darstellen, müssen auf Kosten des Grabnutzungsberechtigten gesichert oder unter Umständen sogar umgelegt werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Nutzungsberechtigten für alle Unfälle haften, die durch das Umstürzen von nicht mehr standfesten Grabsteinen verursacht werden.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Ausbildungszentrum für Waldorfpädagogen und Heilpädagogen in Schrollbach

Wie euch wohl bereits bekannt ist, wurde der Lerchenhof, also der ehemalige Schweinemastbetrieb der Familie Hoffmann, versteigert. In den letzten Monaten haben wir uns da viele Gedanken gemacht, weil es bereits in der Eifel zu Aufkäufen von solchen Objekten kam, bei denen holländische Investoren diese Betriebe nur zur Gülleablagung nutzten. Es gab ihm Vorfeld mehrere Gespräche mit potenziellen Investoren, auch gemeinsam mit der Volksbank. Doch am Tag der Versteigerung kam es zu einer sehr positiven Überraschung. Gekauft wurde der Hof von der Trägergesellschaft für geisteswissenschaftliche Bildung gemeinnützige GmbH. Diese ist eine hundertprozentige Tochter der Emil-Molt-Stiftung ([www.emil-molt-stiftung.de](http://www.emil-molt-stiftung.de)). Diese hat sich zum Ziel gesetzt, eine nachhaltige Finanzierungssäule für die Waldorflererausbildung in Deutschland zu schaffen. Mit dem Stiftungsvorstand, Herrn Michael Schröder (Landwirtschaftsmeister) habe ich mich am vorletzten Freitag im Rathaus in Ramstein bei Marcus Sauter zu einem Gespräch getroffen, um uns mal kennen zu lernen.



Die Stiftung wird den Bauernhof als Lehrbetrieb und Studienort für die Alanus Hochschule, Institut für Waldorfpädagogik und für die Akademie für Waldorfpädagogik in Mannheim zur Ausbildung von zukünftigen Waldorfler/innen und Heilpädagog/innen nutzen.

Was ist geplant? Die Stiftung möchte einen biologisch-dynamischen Landwirtschaftsbetrieb aufbauen. Natürlich mit Tierhaltung, aber in moderater Anzahl, Getreide- und Kartoffelanbau, außerdem Obstanbau. Es sollen dort mehrere Apartments für die Studierenden entstehen (eine genaue Absprache erfolgt demnächst mit der Bauabteilung), Seminarräume und eine Mensa. In weiterer Zukunft sind auch Sommercamps für angehende Waldorfler geplant.

Abgesehen von diesem tollen Projekt, das eine Bereicherung für unsere Gemeinde ist, hat die Stiftung entschieden, dass die Familie Hoffmann, obwohl das Wohnrecht nach der Versteigerung verfallen ist, dort wohnen bleiben kann. Da ist uns ein großer Stein vom Herzen gefallen und wir möchten uns dafür herzlich bedanken.

Die Stiftung möchte sich in das Dorfleben integrieren und stellt sich gerne bei einer unserer nächsten Ratssitzungen persönlich vor.

Ich habe einen sehr positiven Eindruck gewonnen und freue mich auf die Zusammenarbeit.

Mit besten Grüßen aus Schrollbach

*Uli Zimmer*

### Aktuelles aus unserer Ortsgemeinde

Zuerst etwas sehr erfreuliches, denn unsere 1. Beigeordnete Jessica Kaiser ist seit 7. Juli die nächsten 8 Wochen in Mutterschutz. Auf diesem Wege herzlichen Glückwunsch an Jessica und Christian und alles Gute auf deinem Lebensweg wünschen wir Florian. Also bitte alle Anfragen die Ihren Geschäftsbereich betreffen, an mich richten.

Am Dienstag, den 14. Juli war der Besprechungstermin am Bürgerhaus Reuschbach bezüglich der Renovierung des Gebäudes. Anwesend waren: Simon Gross, Tim Müller, Thomas Westrich, Aloys Lesmeister, Nancy Hartmann, Christa Dickmeiss und Gertrud Mende.

Es geht im Wesentlichen um die Außenfassade, also wenn sich noch jemand findet, der in diesem Bereich helfen will oder sogar Experte ist, der kann sich gerne bei mir melden. Außerdem muss die Terrasse saniert werden. Dazu habe ich eine WhatsApp Gruppe gegründet, zu der ich alle die sich da engagieren wollen einladen möchte. Also einfach Info zu mir und wir können uns dort austauschen.

Bezüglich der Sanierung der Felsenstiege in Niedermohr, hat sich Martin Kennel mit einigen Helfern gemeldet. Auch hier können wir noch Unterstützung brauchen. Bitte bei mir oder ihm melden.

Unser Bauhof war wieder fleißig, außer den „Routineaufgaben“ wurde letzte Woche auch der Brunnen in Schrollbach optimiert. Sieht richtig toll aus. Die Idee dazu kam von Ingrid Williard, die nicht nur dort für unsere Blumen und Außenanlage zuständig ist. Schaut es euch einfach mal an, dann seht ihr das dies wirklich mit Herzblut gemacht wird. Um die Bewässerung aller Außenanlagen zu gewährleisten, besorgt sich unsere Ingrid das Wasser mit Tanks am Friedhof in Schrollbach. Wir müssen dir wohl noch einen Mitarbeiterausweis besorgen, damit du auch als unsere Angestellte erkannt wirst, denn da hat wohl jemand vermutet, das du das Wasser mit nach Haus nimmst, was natürlich nicht der Fall ist.

Auch in den anderen Ortschaften haben wir engagierte ehrenamtliche Helfer & Vereine die sich regelmäßig um Blumen und Außenanlagen kümmern. In Schrollbach hatte z.B. am vorletzten Samstag, der Verein „Fröhlicher Feierabend“ wieder einen Arbeitseinsatz am Bolzplatz Schrollbach, der 1983 von diesem angelegt und seitdem gepflegt wird. Vor kurzen war beim AUV eine Aktion um den Felsenweg mal wieder frei zu schneiden und es gibt viele andere Aktionen die ich gar nicht mit bekomme.

Auf diesem Wege möchte ich mich dafür bei allen Helfern in unserer Ortsgemeinde herzlich bedanken. Ich freue mich über jede Idee, damit es in unserer Ortsgemeinde schöner aussieht und über jeden der sich da engagieren möchte.

*Euer Bürgermeister Uli Zimmer*

### „Der Ernst des Lebens“ beginnt

Am Samstag, dem 18. Juli, wurden die 16 Vorschulkinder der Kindertagesstätte „Sternaler“ in Niedermohr verabschiedet. Unter Einhaltung der Corona-Hygienebestimmungen fand die Verabschiedung auf Picknickdecken draußen bei strahlendem Sonnenschein statt. Während der Aufführung der Kinder, klärten diese ihre Eltern in einer witzigen Darbietung über den „Ernst des Lebens“ auf. Im Anschluss daran fand als Höhepunkt der traditionelle und von den Kindern lang ersehnte „Rauswurf“ der Vorschulkinder statt.

Jedes Vorschulkind erhielt eine Schultüte als Abschiedsgeschenk von der Kita, sowie Präsente vom Elternausschuss, der Kreissparkasse und der Jugendzahnpflege. Wir wünschen den Vorschulkindern einen guten Start in die Schule und viel Spaß beim Lernen.



**DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...**

Diskutieren Sie mit uns auf  
[blog.wittich.de!](http://blog.wittich.de)



**Gemeinde  
Steinwenden**

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924  
Bürgermeistersprechstunde:  
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
Bürgerhaus Obermohr,  
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

**Matthias Huber**  
Ortsbürgermeister



Der Spielplatz erstrahlt in neuem Glanz und die Kinder können sich auf eine tolle Spielfläche freuen. Vielen Dank an alle Helfer.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Standsicherheitsüberprüfung der Grabmale

Die Überprüfung der Grabmale auf den Friedhöfen der Ortsgemeinde Steinwenden erfolgt am **06.08.2020**. Die Absicht wird gem. § 23 der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Steinwenden bekannt gemacht.

Neben der Ortsgemeinde als Friedhofsträger sind die Nutzungsberechtigten der Grabstätten für den verkehrssicheren Zustand der Grabmale und sonstigen Grabausstattung verantwortlich. Bei Grabmalen deren Standsicherheit nicht mehr gewährleistet ist, werden die Nutzungsberechtigten von der Friedhofsverwaltung aufgefordert, die Grabsteine umgehend durch ein Fachunternehmen (z. B.: Steinmetzbetrieb) ordnungsgemäß befestigen zu lassen.

Grabmale, die allerdings eine unmittelbare Gefahr darstellen, müssen auf Kosten des Grabnutzungsberechtigten gesichert oder unter Umständen sogar umgelegt werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Nutzungsberechtigten für alle Unfälle haften, die durch das Umstürzen von nicht mehr standfesten Grabsteinen verursacht werden.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Tore am Friedhof erneuert



Die Toranlage am Friedhof in Obermohr wurde in den letzten Wochen ebenfalls saniert. Das von Korrosion betroffene Haupttor wurde sandgestrahlt, neu verzinkt und angestrichen. Das Nebentor zum neuen Friedhof musste neu ausgerichtet und verankert werden. Vielen Dank an dieser Stelle an unseren Mitbürger Johann Schneider für den Ein- und Ausbau und das Ausrichten der Tore. Danke Johann für deine ehrenamtliche und handwerklich hervorragende Unterstützung.

*Matthias Huber, Bürgermeister*

### Engagement für unsere Kinder

#### Viele freiwillige Helfer bringen Spielplatz in Obermohr auf Vordermann

„Jetzt ist er wieder ein richtiges Schmuckstück, unser Spielplatz am Schwalbental in Obermohr“, freute sich Bürgermeister Matthias Huber. Viele fleißige Eltern haben zusammen mit unserem ersten Beigeordneten Horst Radl in der vergangenen Woche bei den Arbeiten am Spielplatz mitgeholfen. Nachdem die Gemeinde bereits neue Spielgeräte aufgestellt hatte, mussten nun noch der Spielsand und der Mutterboden eingearbeitet werden.



**Stadt  
Ramstein-Miesenbach**

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

**Ralf Hechler**  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

### 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Hangweg“ in der Stadt Ramstein- Miesenbach, Stadtteil Miesenbach

#### Bekanntmachung des Beschlusses zur Einleitung des Verfahrens zur 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Hangweg“

Gemäß § 2 Abs. 1 BauGB, in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Stadtrat der Stadt Ramstein-Miesenbach in öffentlicher Sitzung am 02.07.2020 den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Hangweg“ im beschleunigten Verfahren gefasst hat.

Die Stadt Ramstein-Miesenbach verfolgt mit der 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Hangweg“ folgende Ziele:

Der Bebauungsplan „Am Hangweg“ schafft die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Realisierung eines Spielplatzes. Dieser Spielplatz wird aufgrund seiner Lage, des Alters der Bewohner des Wohngebietes und der Verfügbarkeit weiterer Spiel- und Freiflächen in der Stadt nicht mehr benötigt. Aus diesem Grund soll die Spielplatzfläche auf Wunsch der katholischen Kirchengemeinde nun zu einer Wohnbaustelle umgewandelt werden. Hierzu bedarf es der Änderung des bestehenden Bebauungsplanes.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches der Teiländerung des Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 600 m<sup>2</sup>.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Hangweg“ ersetzt in ihrem Geltungsbereich den Bebauungsplan „Am Hangweg“ aus dem Jahr 2000.

Der Bebauungsplan wird gem. § 13a i.V.m. § 13 BauGB geändert. Der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach stellt den zu überplanenden Bereich als Spielplatzfläche dar. Der Flächennutzungsplan wird gem. § 13 a Abs. 2 Nr. 2 BauGB im Wege der Berichtigung angepasst.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes erfüllt die Vorgaben, um gemäß § 13a BauGB - Bebauungspläne der Innenentwicklung - i.V.m. § 13 BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt zu werden. § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB gelten entsprechend. Es wird darauf hingewiesen, dass gem. § 13 Abs. 3 BauGB von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2 a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umwelt-





Verkauf der letzten großen Fläche im IZ Westrich (v.l.): Philipp Pongratz, Wirtschaftsförderungsgesellschaft Kaiserslautern, die Käufer Samir und Monika Charrak, Bürgermeister Ralf Hechler und Notar Markus Stupp (Foto: Marcus Sauter).

Die Charrak Nutrition GmbH entwickelt und produziert seit 2014 unter dem Produktnamen Dr. Almond Back- und Fertigmischungen für Brote, Gebäck, Teigwaren, Desserts, Müsli und vieles mehr. In den vergangenen Jahren haben die beiden Inhaber, das Ehepaar Dr. Samir und Dr. Monika Charrak nach eigenen Angaben ein umfangreiches Sortiment an gesunden Nahrungsmitteln ohne Gluten, Soja und mit sehr wenigen Kohlehydraten kreiert, das „die genussvolle und einfache Umsetzung einer gesundheitsbewussten Ernährung erleichtern soll“. Auf diesem Gebiet sei Dr. Almond Marktführer in der EU und besitze Patente in Europa und den USA.



Rund 3,5 Millionen Euro will das Unternehmen in den Neubau der Lebensmittelfabrik mit Büros und Betriebsleiterwohnung investieren. Eine Landesförderung für das Start-Up-Unternehmen ist zugesagt. Der Grundstückskauf inklusive Erschließung und Kanalbeitrag schlägt mit über 500.000 Euro zu Buche. Entwicklung, Produktion und Vertrieb sollen nach Fertigstellung Ende kommenden Jahres in Ramstein-Miesenbach angesiedelt werden. In den Anfangsjahren würden 30 bis 40 Arbeitsplätze entstehen, unter anderem für Laboranten, Produktentwickler, IT Fachkräfte, Produktionshelfer, Kaufleute, Vertriebsmitarbeiter, Ernährungswissenschaftler und Lebensmittelchemiker.

Bürgermeister Ralf Hechler freute sich über die Ansiedlung des innovativen Unternehmens mit guten Perspektiven und qualifizierten Arbeitsplätzen im IZ Westrich und wünschte dem Ehepaar viel Erfolg und gutes Gelingen.

## Blutspendetermin in Ramstein

**Du + Wir sind Blutspende!**

DRK OV Ramstein  
Deutsches Rotes Kreuz  
DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

Mittwoch, 12. August,  
Turnhalle der Wendelinus-Grundschule  
in Ramstein, 16.30 - 19.30 Uhr

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ramstein>

**Ramstein-Miesenbach.** Täglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen. Der DRK-Ortsverband Ramstein ruft daher zur Blutspende auf am **Mittwoch, 12. August, von 16.30 bis 19.30 Uhr** in der Turnhalle der Wendelinus-Grundschule in Ramstein.

### Bitte um Terminreservierung

Erstmals werden Spenderinnen und Spender gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website „[www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net)“ oder folgenden Link: <https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ramstein>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

## Deutsches Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 6. August in Miesenbach auf

**Blutspenden werden auch und gerade während der Corona-Pandemie benötigt. Neuer Terminservice verspricht Spenderinnen und Spendern mehr Komfort und bessere Abläufe.**

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen. Der DRK OV Moorbachtal e.V. ruft daher zur Blutspende in **Miesenbach** auf am **Donnerstag, 6. August 2020 von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr** in der Sporthalle Miesenbach, Am Kiefernkopf 20.

### Neuer Service startet - Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Erstmals werden Spenderinnen und Spender nun gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) oder folgenden Link: <https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/miesenbach>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

## Gutachterausschuss berät über Abschluss der Städtebausanierung



Vergangene Woche hat der Gutachterausschuss unter dem Vorsitz des Vermessungs- und Katasteramtes Kusel im Rathaus in Ramstein getagt. Die gemeinsame Sitzung mit Gutachtern aus den Bereichen Architektur, Bauingenieurwesen, Betriebswirtschaft, Landwirtschaft, Vermessungswesen sowie von Bewertungssachverständigen der Finanzverwaltung und Mitarbeitern der Bauverwaltung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach wurde einberufen, um die zonale Bewertung des Sanierungsgebietes in Ramstein zum Abschluss zu bringen.

Seit 1995 läuft das Städtebausanierungsprogramm im Zentrum von Ramstein mit über 20 geförderten Einzelprojekten, das nunmehr, nach 25 Jahren, abgeschlossen werden soll. Für die verschiedenen Maßnahmen standen Fördermittel von Bund und Land zur Verfügung. Nach Abschluss der Sanierungsmaßnahmen ist von den Eigentümern ein Ausgleichsbetrag in Geld zu entrichten. So sieht es das BauGB im § 154 vor. Der Ausgleichsbetrag entspricht der durch die Sanierung bedingten Bodenwerterhöhung, die sachverständig ermittelt werden muss.



Vor der Beratung im Sitzungssaal des Rathauses, an der Bürgermeister Ralf Hechler und die Mitarbeiterinnen der Verwaltung nicht teilnehmen durften, fand eine Begehung des Sanierungsgebietes statt. Nach Auskunft von Bürgermeister Hechler wird der Stadtrat im Herbst das Ergebnis der Beratungen des Gutachterausschusses behandeln. Nach Abschluss des ersten Städtebausanierungsprogramms besteht anschließend die Chance auf ein neues Programm, das man dann für das kommende Jahrzehnt angehen könne.

## Komet „Neowise“ mit bloßem Auge zu erkennen

Diese Aufnahmen vom Kometen „Neowise“ hat uns Jakob Salcher aus Ramstein zur Verfügung gestellt. Die Bilder wurden in der Nähe des Wasserturms aufgenommen.

Schon seit einigen Tagen ist der Komet Neowise am Nachthimmel zu sehen. Um ihn zu beobachten, mussten Interessierte in den vergangenen Tagen aber ganz schön früh aufstehen. Das ist jetzt anders: Der Komet ist am Abend auch ohne Fernglas mit bloßem Auge zu sehen und auch nicht besonders schwer zu finden.



Nach Angaben der US-amerikanischen Weltraumbehörde NASA sollte man etwa eine dreiviertel Stunde nach Sonnenuntergang, wenn die ersten Sterne zu sehen sind, nach draußen gehen und in den Nordwesten blicken. Bei klarem Himmel und wenn es dunkel genug ist, wird der Komet noch einige Tage unterhalb des Sternbilds „Großer Wagen“ mit seinem Schweif aus Eis, Gas und lockerem Gestein zu sehen sein. Am 23. Juli ist er der Erde mit 103 Millionen Kilometer am nächsten. Nach Angaben der NASA hat der Komet einen Durchmesser von rund fünf Kilometer und ist 4 Milliarden Jahre alt.

Der Komet wurde übrigens gemäß der gängigen Praxis nach seinem Entdecker benannt - dem „Near-Earth Object Wide-field Infrared Survey Explorer - kurz „Neowise“.

## Wir starten wieder durch mit „RAUS AUS DEM HAUS“



### Gemeinsame Bewegung für Senioren

Unter Berücksichtigung der Hygiene- und Abstandsvorgaben, möchte ich erneut einsteigen zu unserem Bewegungstreff „RAUS AUS DEM HAUS“

Bitte bringen Sie Ihren **Mund-Nasen-Schutz** mit.

Ich möchte alle Seniorinnen und Senioren zur gemeinsamen Bewegung mit Gedächtnistraining mitnehmen. Dabei spielt es keine Rolle, ob mit Rollator oder mit Gehhilfe oder ganz ohne Unterstützung. Wichtig ist, dass Sie sich gerne unkompliziert mit anderen älteren Menschen treffen möchten.

*Wir laufen nach dem Prinzip – „die/der Schwächste gibt das Tempo an“.*

**Unser nächstes Treffen in Ramstein-Miesenbach, vor dem Haupteingang zum Rathaus ist am Dienstag, dem 28. Juli 2020 um 10.00 Uhr.**

**Wichtig ist: Es wird keinerlei Haftung und Versicherungsschutz übernommen. Die Treffen sind rein privat anzusehen.** Über jede(n) Einzelne(n) von Ihnen freu ich mich!!

Andrea Rihlmann -Gemeindeschwester <sup>plus\_</sup>

## Congress Center Ramstein

### Duo „DOUBL“ bei der Ramsteiner Sommer Lounge

Seit 2014 sind Kathrin Yarizell Lothschütz und Manuel Lothschütz aus dem Kreis Kusel Teil der Band CHRISTMAS UNPLUGGED, mit der sie gemeinsam große Erfolge feiern.

Kathrin Yarizell und Manuel Lothschütz sind zudem mit ihrem Duo „DOUBL“ für Hochzeiten sowie Taufen unterwegs und verleihen jedem Fest eine ganz besondere musikalische Note.

Freuen Sie sich auf ein sagenhaftes Potpourri aus bekannten aber auch unbekannt Songs mit einzigartigen und individuell für die beiden Künstler geschriebenen Arrangements.

Roxette, Sarah Connor und so manch anderer Klassiker - es erwartet Sie ein Abend voller romantischer und rockiger Songs, sodass keine Wünsche offen bleiben.



Karten gibt es in der Geschäftsstelle des CCR in Ramstein.

**Freitag, 31. Juli 2020**

**Beginn: 19:30 Uhr**

**Einlass: 18:00 Uhr**

**Eintritt: 5,00 € inkl. Freigetränk**

### Sprechstunden und viel Musik auf der Sommer-Lounge-Bühne

Am Freitag vergangener Woche ging die „Ramsteiner Sommer Lounge“ in die zweite Runde. Dabei sorgten die „Dubbeglas-Brieder“ aus Frankenthal für mächtig Stimmung in den ausverkauften Zuschauerreihen.

Am Sonntagmorgen hatten Bürgermeister Ralf Hechler und der 1. Beigeordnete Marcus Klein ihre live auf facebook übertragene Online-Sprechstunde zunächst auf die Veranstaltungsbühne am Congress Center Ramstein (CCR) verlegt. Anschließend unterhielten die Brüder Tobias und Jonas Laves mit einem rund zweistündigen Musikprogramm die Gäste. Dazu servierte die Gaststätte „Die Bühne / Backstage“ Essen und Getränke.

Diese Woche geht es mit der Sommer-Lounge weiter. Am Donnerstagabend ist der deutsch-französische Liedermacher Marcel Adam mit seiner Band zu Gast und am Freitagabend wird die bekannte Coverband „Impact“ auf der Bühne aufspielen. Einlass ist jeweils um 18 Uhr, Konzertbeginn um 19.30 Uhr. Anmeldungen in der Geschäftsstelle des CCR, Tel. 06371-592220.



### Sommer Lounge mit SIMPLY«



Das Repertoire von „SIMPLY“ reicht von Balladen über pure Gitarrenstücke bis hin zu eigenen Interpretationen aktueller Songs. Aber auch gänzlich unbekannte Titel aus der US Countryrock- Szene haben es ihnen angetan. A-cappella-Stücke dürfen natürlich auch nicht fehlen.



Die Band zeichnet sich durch einen exzellenten mehrstimmigen Gesang aus. Vier vollwertige Sänger, von denen jeder in der Lage ist die Anderen gesanglich zu begleiten, erlauben einen qualitativ hochwertigen und mehrstimmigen Gesang.

Karten gibt es in der Geschäftsstelle des CCR in Ramstein.

**Freitag, 7. August 2020**

**Beginn: 19:30 Uhr**

**Einlass: 18:00 Uhr**

**Eintritt: 5,00 € inkl. Freigetränk**

## Genusskarte

<p><i>Aperitif</i> <b>Lillet Blanc</b> mit Ginger Ale, verfeinert von Gurke und Limette</p>	<b>5,20 €</b>
<p><i>Vorspeise</i> <b>Radieschen-Creme-Suppe</b> mit Rohessertopping und gerösteten Mandeln</p>	<b>5,20 €</b>
<p><b>Gegrillte Wassermelone</b> mit Schwarzwälder-Schinken, mariniertem Rucola und karamellisiertem Ziegenfrischkäse</p>	<b>7,90 €</b>
<p><i>Hauptgang</i> <b>Mit körnigem Frischkäse gefüllte Zucchini</b> abgerundet mit getrockneten Cherrytomaten und Rosmarin auf Kichererbsenpüree und Parmesan-crumble</p>	<b>10,90 €</b>
<p><b>Schweinelende unter der Kräuterkruste</b> an Kartoffelpüree mit ausgelassenem Dörrfleisch, karamellisierten Möhrchen und Lorbeerreduktion</p>	<b>18,90 €</b>
<p><b>Edelfisch Variation</b> auf Zuckerschoten-Fenchelgemüse mit Safransoße verfeinert mit Grauburgunder dazu Kräuterreisrapen</p>	<b>23,90 €</b>
<p><i>Nachspeise</i> <b>Sommerliches Zusammenspiel</b> von Wassermelone, Mango, Maracuja und Zitronengras</p>	<b>7,90 €</b>

**Restaurant Die Bühne**  
Am Neuen Markt 6  
64617 Ramstein-Miesebach  
Tel.: 06371/980517  
www.restaurant-diebuehne.de

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Freitag und Sonntag 11.30 bis 14.00 Uhr sowie ab 17.00 Uhr  
Samstag ab 11.00 Uhr | Montag Ruhetag

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Senioren-Nachmittag fällt weiter aus

**Steinwenden.** Wegen der immer noch aktuellen gesundheitlichen Lage (Corona) fällt der Senioren-Nachmittag des Seniorenkreises St. Josef Steinwenden weiterhin leider aus, da die Vorgaben und Hygienevorschriften nur schwer erfüllbar sind.

#### Öffnungszeiten Sportheim SVK

**Kottweiler-Schwanden.** Am Sonntag, 26. Juli, ist das Sportheim des SV Kottweiler-Schwanden am Herzerkopf ab 11 Uhr geöffnet mit durchgängig warmer Küche mit Spezialitäten vom Grill im Biergarten des Sportheims. Die Aussenbewirtung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Coronabestimmungen für die Gastronomie. Weitere Informationen unter: „www.SV-Kottweiler-Schwanden.de“. Außerdem findet um 17 Uhr das Vorbereitungsspiel der 1. Mannschaft des SV Kottweiler-Schwanden gegen den FV Kusel statt.

#### Sportheim wieder geöffnet

**Hütschenhausen.** Nach der „Corona Pause“ ist das Sportheim des FC Germania wieder geöffnet, vorerst mittwochs, donnerstags und freitags ab 16 Uhr. Als Spezialität des Hauses bietet der neue Wirt Pizzas in verschiedenen Variationen an, auch zum Mitnehmen.

## Versammlung der Reservistenkameradschaft

**Hütschenhausen.** Am Samstag, 15. August, um 14 Uhr findet im Steinbruch in Hütschenhausen die Mitgliederversammlung der Reservistenkameradschaft Hütschenhausen mit Neuwahlen der Vorstandschaft statt. Die Wahl findet im Freien unter Einhaltung der aktuellen Corona-Vorschriften statt. Einladung erfolgt nur auf diesem Wege. Wegen der Wichtigkeit bittet die Vorstandschaft um zahlreiches Erscheinen.

### Aus unseren Kirchen

#### Mitteilungen der prot. Kirchengemeinden

**Steinwenden/Kottweiler-Schwanden.** Ich singe dir mit Herz und Mund. So laut die Aufschrift der Taufglocke des Geläutes der Evangelischen Kirche in Kottweiler-Schwanden. Auch die beiden anderen Glocken tragen eine Botschaft, die mit ihrem Klang über der Gemeinde erschallen. Die Betglocke trägt die Botschaft „Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ“, auf der Totenglocke, steht zu lesen, „Ich sag es jedem, dass er lebt“. Vor 40 Jahren, am 27. Juli 1980 wurde das Geläut mit den Tönen a, cis und e, eingeholt und geweiht. Den vierzigjährigen Weihetag feiern die Protestanten in Kottweiler-Schwanden mit dem Gottesdienst am 26. Juli um 11.00 Uhr. Festprediger wird Pfarrer Scherer sein, der vor 40 Jahren die Weihe der Glocken vorgenommen hatte. Trotz der gegenwärtigen Beschränkungen und Abstandsgebote, soll dieser Jahrestag in diesem Jahr nichtvergessen werden. Ist er doch zugleich ein Auftakt zu den 50. Jahrestagen der Grundsteinlegung und Indienstnahme der Evangelischen Kirche in Kottweiler-Schwanden am September zur Kirchweih und im März des kommenden Jahres.

Der Gottesdienst in der Evangelischen Kirche in Steinwenden findet wie gewohnt um 10.00 Uhr in der Kirche statt.

Der Ortspfarrer hat bis zum 12. August Urlaub. Vertretung hat Pfarrer Dötzkirchner aus Miesebach.

#### Mitteilungen der kath. Kirchengemeinde

**Anmelden zum Gottesdienstbesuch unter Tel. 06371-613680 Ramstein-Miesebach.** Zu ihren Gottesdiensten lädt die katholische Kirchengemeinde herzlich ein. Aufgrund der Auflagen wegen der Coronakrise ist die **Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer weiterhin begrenzt!**

Wer an einem Gottesdienst teilnehmen möchte, sollte sich **vorher im Pfarrbüro anmelden mit Name, Adresse und Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse unter Telefon (06371) 613680, E-Mail „pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de“.** Die Kontaktdaten werden benötigt, um gegebenenfalls die Infektionsketten zurückverfolgen zu können.

**Hier die Termine für die kommenden Gottesdienste (bitte rechtzeitig anmelden!):**

**Freitag, 24. Juli,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach (max. 20 Teilnehmer, Anmeldung bis 24. Juli, 11 Uhr).

**Samstag, 25. Juli,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr (max. 20 Teilnehmer, Anmeldung bis 24. Juli, 11 Uhr).

18.00 Uhr Vorabendmesse in Hütschenhausen (max. 30 Teilnehmer, Anmeldung bis 24. Juli, 11 Uhr).

**Sonntag, 26. Juli,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Steinwenden (max. 25 Teilnehmer, Anmeldung bis 24. Juli, 11 Uhr).

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein (max. 65 Teilnehmer, Anmeldung bis 24. Juli, 11 Uhr).

**Dienstag, 28. Juli,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein (max. 65 Teilnehmer, Anmeldung bis 28. Juli, 17 Uhr).

**Mittwoch, 29. Juli,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach (max. 30 Teilnehmer, Anmeldung bis 28. Juli, 17 Uhr).

**Donnerstag, 30. Juli,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen (max. 30 Teilnehmer, Anmeldung bis 30. Juli, 12 Uhr).

**Freitag, 31. Juli,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden (max. 25 Teilnehmer, Anmeldung bis 31. Juli, 11 Uhr).

Bei Symptomen einer Atemwegserkrankung oder Fieber dürfen Sie am Gottesdienst nicht teilnehmen. Bei offensichtlichen Anzeichen ist der Zutritt nicht gestattet.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen beim Betreten und Verlassen der Kirche einen **Mund-Nasen-Schutz** tragen. Am Platz kann die Maske abgenommen werden. **Emporen** dürfen nicht besetzt werden, an den Eingängen müssen die Besucher die **Hände desinfizieren**. Die

**Sitzplätze sind markiert**, um den Abstand zu wahren. Ehepaare und Familien, die im gleichen Haushalt leben, dürfen zusammen sitzen. Auf **Gemeindegang** muss verzichtet werden, eine Schola kann die Gottesdienste mitgestalten. Die **Einzelspendung der Kommunion** erfolgt schweigend. Die Kommunionausteilung (keine Mundkommunion!) erfolgt in möglichst großem Abstand. Die Körbe für die **Kollekte** werden am Ausgang aufgestellt. Ein pfarreigener **Empfangsdienst** sorgt für den Einlass der Berechtigten und dafür, dass die Regeln eingehalten werden.

Für das persönliche Gebet sind tagsüber die Kirchen in Ramstein, Hütschenhausen und Kottweiler-Schwanden geöffnet. Auf der Internetseite „www.heiliger-wendelinus.de“ und auf der facebook-Seite der Pfarrei finden Sie aktuelle Informationen der Pfarrgemeinde.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 – 613680**, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Für pastorale Angelegenheiten oder Fragen zu Krankensalbung und -kommunion, Eheschließungen oder Taufen sind Pfarrer Bernhard Spieß, Kaplan Ebi Abraham und Gemeindeferentin Tina Becker über ihre Diensthandys unter den Nummern 0151 148 798 80 (Spieß), 0151 148 800 00 (Abraham) und 0151 148 796 96 (Becker) erreichbar.

## Allgemein

### Bürgersprechstunde des SPD-Landtagsabgeordneten Daniel Schöffner

**Landstuhl.** Der SPD-Landtagsabgeordnete Daniel Schöffner bietet allen Bürgerinnen und Bürgern seines Wahlkreises Bürgersprechstunden an. Die Sprechstunde kann entweder im Wahlkreisbüro, Ludwigstraße 2, in Landstuhl, telefonisch oder auch vor Ort stattfinden. Alle Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinden Bruchmühlbach-Miesau, Landstuhl, Ramstein-Miesenbach und Weilerbach können sich mit ihren Fragen und Problemen im Umgang mit öffentlichen Institutionen und Ämtern an den Abgeordneten wenden. Um telefonische Terminvereinbarung unter der Nummer 06371/ 9468774 wird gebeten.

### Erweiterte Öffnungszeiten im Dynamikum

**Pirmasens.** Zum Start der rheinland-pfälzischen und saarländischen Sommerferien baut das Dynamikum seine Öffnungszeiten aus: Zwischen dem 6. Juli und dem 16. August heißt es im Pirmasenser Science Center von mittwochs bis sonntags von 11.00 bis 17.00 Uhr „mitmachen - forschen - erleben - staunen“. Nach einer Anpassung des im Zuge der Corona-Pandemie bestehenden Hygienekonzepts ist dabei der gleichzeitige Aufenthalt von jeweils maximal 300 Gästen möglich. Die Cafeteria „Pudelwohl“ im oberen Stockwerk ist ebenfalls wieder geöffnet und bietet eine Auswahl an Speisen sowie warmen und kalten Getränken an.

Auf der Webseite unter <https://dynamikum.de> informiert das Dynamikum gleich auf den ersten Blick, ob es aktuelle Veränderungen gibt rund um einen Besuch im Dynamikum. Per Klick erfahren die Gäste außerdem mehr zum Hygienekonzept etwa in Bezug auf die Maskenpflicht in den Ausstellungsräumen oder Vorkehrungen zur Handdesinfektion.

### Energietipp für effiziente Heizungsanlage

**Kaiserslautern.** Oftmals wird bei einer Heizungsmodernisierung dem Fabrikat des Kessels viel Bedeutung beigemessen. Tatsächlich ist aber die Qualität von Installation und Regelung mindestens genauso wichtig für die Effizienz des Heizungssystems. Nach Untersuchungen der Verbraucherzentrale sind zwei Drittel der Brennwertheizungen nicht richtig eingestellt: Sie verbrauchen mehr Brennstoff als nötig. Insbesondere wird nach der Umrüstung auf Brennwerttechnik der „hydraulische Abgleich“ vernachlässigt - das ist die optimale Einstellung der Durchflussmenge durch jeden einzelnen Heizkörper. Sie muss jeweils auf das Rohrnetz, den Heizkörper und die Pumpe abgestimmt sein, sonst können Strömungsgeräusche auftreten oder die Heizkörper werden ungleichmäßig warm.

Durch die Umstellung auf Brennwerttechnik ändert sich die Temperatur des Heizwassers und damit der Wasserdruck im gesamten System. Hier müssen die Durchflussmengen neu angepasst werden. Deshalb setzen Programme zur finanziellen Förderung der Heizungs-

modernisierung auch einen hydraulischen Abgleich voraus. Besonders in besser gedämmten Häusern kann durch einen hydraulischen Abgleich einiges an Energie gespart werden.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz bietet die Möglichkeit eines ausführlichen Beratungsgesprächs zu den Themen Heiztechnik und Heizungsoptimierung. Die Beratung ist persönlich und kostenlos und findet nach Terminvereinbarung in den Beratungspunkten der Verbraucherzentrale statt.

Die nächsten Termine finden **am Mittwoch, 5. August, in Kaiserslautern** statt. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos).

### Die psychische Widerstandskraft stärken

**Lambrecht.** Einen Überblick über das Thema „Resilienz - wie entwickle, erhalte und steigere ich meine psychische Widerstandskraft?“ bietet der Online-Impulsvortrag der Pfalzakademie Lambrecht am Donnerstag, 30. Juli, von 10 bis 11.30 Uhr. Sich selbst an den Haaren aus dem Sumpf ziehen, klingt einfacher als es ist. Aus Krisen gestärkt hervorgehen wie ein Phönix aus der Asche, dies schaffen manche mit Leichtigkeit, andere nicht. Woran das liegt und was es braucht, um das seelische Immunsystem zu aktivieren und zu schützen, psychische Widerstandskraft aufzubauen und zu stärken, erläutert Alena Germann von Germann Beratung (Training und Coaching). Die Zuhörerinnen und Zuhörer lernen Strategien kennen, wie man stressresistenter wird und somit auch besser mit Veränderungen umgehen kann. Sie erhalten Tipps, wie man Stressauslösern mit optimaler Widerstandskraft begegnet und damit innere Stabilität für belastende und herausfordernde Situationen aufbaut.

Die Teilnahmekosten betragen 58 Euro; eine Anmeldung per Mail sollte bis spätestens 28. Juli erfolgen an [seminare@pfalzakademie.de](mailto:seminare@pfalzakademie.de). [bv-pfalz.de](http://bv-pfalz.de). Infos unter [www.pfalzakademie.de](http://www.pfalzakademie.de).

#### Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)

##### Deutsches Forst-Service-Zertifikat

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

### Kleiner Bauernhof mit Wiesen, Koppeln, zu kaufen oder pachten gesucht !

Tel. 0176 70266821

## FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

### Helfende Hände – Besuchsdienst.

Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können.

Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055

### Probleme mit dem Telefon/Internetzugang?

DSL & VoIP, alle Anbieter, fachmännischer Service.

Telefon 0 63 71 - 95 21 11

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang.

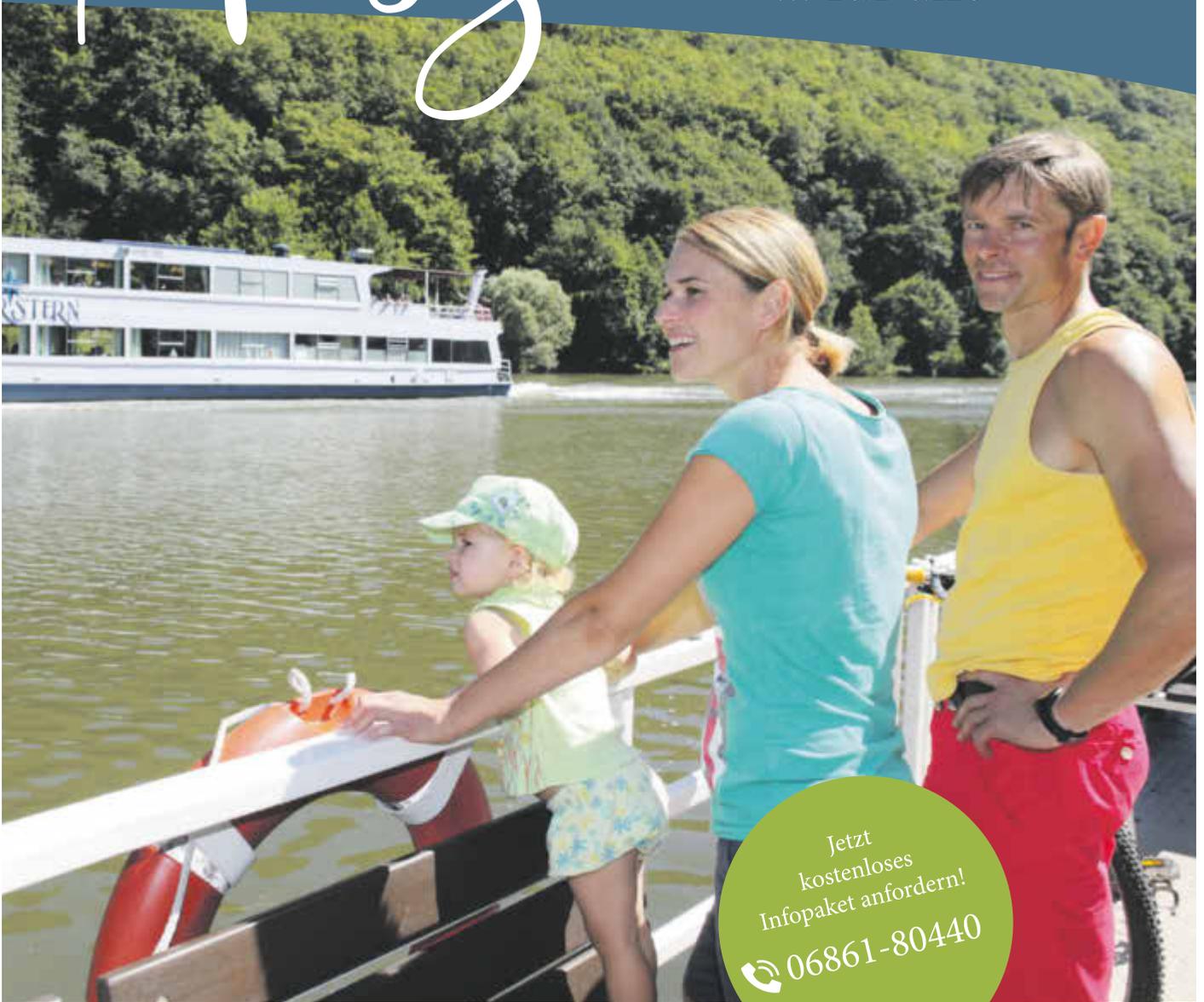
Schnell anmelden in der

**Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**

Familien-Zeit, die in Erinnerung bleibt

# Auszeit

... für alle



Jetzt  
kostenloses  
Infopaket anfordern!  
☎ 06861-80440



Premium Wanderwege



Radfahren



Genuss



Sehenswürdigkeiten

## SaarSchleifenLand

📍 [saarschleifenland.de](https://www.saarschleifenland.de)





[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Bestattungen  
**Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Telefon 06371-50732

Bei uns finden Sie eine  
Atmosphäre von Vertrauen,  
Verantwortung und Achtsamkeit.

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.

**Taxi-Service Ramstein UG – Am Busbahnhof –**  
**Taxifahrten aller Art – Ramstein + Air Base**  
Tel. 0 63 71 / 5 05 10 oder 0 63 71 / 5 83 33

**Gartenarbeiten aller Art**

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Obstbäume schneiden
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Steingarten u. Pflastersteine anlegen
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164



**STELLEN** Markt

Weitere Stellenangebote online unter

[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© industrieblick - stock.adobe.com

Wir suchen eine  
**Küchenhilfe** (männlich)

Telefon: 0152 / 5920 4266 · Ramstein



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Freundliche Reinigungskraft**

2 x die Woche für 2 Stunden nach Ramstein gesucht,  
Nichtraucherhaushalt, **Telefon 06371/57650**



Foto: © Fotolia, mokee81

**Mobiler Zeitungszusteller m/w**

**für Urlaubs- und Krankheitsvertretung  
auf Dauer gesucht**

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

**Der ideale Bewerber:**

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen  
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

**Vergütung:**

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer  
Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

oder per WhatsApp **0151/16305402**



**LINUS WITTICH Medien KG**

Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502 9147-800  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Finden Sie den passenden  
Job im Stellenmarkt!

[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen  
der Treffpunkt Deutschland Reihe  
erhalten Sie den perfekten Begleiter  
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der Stiftung Baukultur Rheinland-Pfalz.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Baumfällung und Gartenarbeiten**  
 (auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau,  
 Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

**Telefon: 0176 638 501 56**

// Abfluss verstopft?  
 Wir helfen!



**Jakob Becker**



**Notdienst**  
**0631 351510**  
 www.jakob-becker.de

24/7

Abflussreinigung  
 Kanal- und Rohrreinigung  
 Öl-/Fettabscheiderreinigung  
 TV-Kanal-Untersuchung



**BRECO GmbH**  
 Meisterbetrieb

✓ **Dachdeckerei**      ✓ **Holzbau**  
 ✓ **Malerarbeiten**    ✓ **Gerüstbau**

**Gewerbestraße 12**  
**67697 Otterberg**  
**Tel.: 06301/1045, 1046**  
**Mobil: 0170/2771307**

**Taxi-Service – Thomas Traub**

Krankenfahrten  
 Chemo- und Strahlenfahrten  
 Fahrten aller Art

**Telefon**  
**01 72 /6 80 04 32**

**Ferienwohnung im Schwarzwald**

60 m² | 3 Personen | separate Küche | Wohnzimmer | Schlafzimmer | TV |  
 Terrasse | Gartennutzung | Grillplatz mit Grill | WLAN | Stellplatz vorhanden |  
 wenige Gehminuten zum Supermarkt und Busbahnhof



**Preis: 2 Personen 32 €**  
 weitere Person 7 €  
 Alle Preise verstehen sich  
 pro Tag zzgl. Kurtaxe.

**Hannelore Denner**  
 Willi-König-Str. 30  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Tel. 07443 8957  
 martin.denner@t-online.de  
 www.fewo-denner.de

**Im September  
 & Oktober noch  
 Termine frei!**



**Frank's An & Verkauf**

HiFi, Waschmaschinen,  
 SAT-Anlagen + -Zubehör usw.

**Miesenbacher Str. 58**  
**RAMSTEIN**  
**Tel. 0 63 71 / 94 38 56**  
**Mobil 01 71 / 4 76 13 36**

Öffnungszeiten:  
 MO geschlossen  
 DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
 SA geschlossen



**Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt**  
 (auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
 preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

**Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931**



**www.wittich.de**

**Es freut uns Ihnen mitteilen zu können,  
 dass wir unseren Gasthof-Pension ALTE POST  
 weiter als Familienbetrieb führen werden.**

Unsere Enkelin Chantal hat sich entschlossen in unseren Betrieb einzusteigen. Wir möchten Sie daher einladen, in den nächsten Wochen Schwarzwälder Augenblicke mit unseren Wanderangeboten in unserem einzigartigen Wellnesswald und natürlich in unserer herrlichen Schwarzwälder Landschaft zu erleben.

**Last-Minute-Spartage im Schwarzwald**



im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon  
 vom **15.08.2020** bis **31.10.2020**

5 x Übernachtung mit Frühstück und 3 x Halbpension und 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

**à Person € 199,00**

**Als Dankeschön für Ihre Buchung schenken wir Ihnen die Schwarzwälder Gästekarte im Wert von € 10,00 à Person!**

**Gasthof-Pension ALTE POST**  
 Familie Rupp  
 Hauptstraße 56 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Tel. 07443 / 8167 · www.alte-post-waldachtal.de